

**Zeitschrift:** Oltner Neujaarsblätter  
**Herausgeber:** Akademia Olten  
**Band:** 41 (1983)  
  
**Rubrik:** Oltner Stadtchronik

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Oltner Stadtchronik

für die Zeit vom 1. Oktober 1981 bis 30. September 1982

## Oktober 1981

### Stadttheater und Konzertsaal

11. Philatelisten-Verein Olten: Grosse Herbstbörse. 16.–18. Gewerbeausstellung Olten. 23. Bühne 64, Zürich: Eine Frau ohne Bedeutung, Komödie von Oscar Wilde. 23./24. Laienbühne Olten: Mädchen für Alles, Lustspiel von Hans Adler und Paul Frank. 25. Ballettschule EVE: Ballettnachmittag. 26. Stadttheater Luzern: Die Physiker, Komödie von Friedrich Dürrenmatt. 29. Zürcher Bläseroktett spielt Werke von Beethoven und Mozart.

### Theater am Zielempp

17. Chicago Blues. 23. Peach Weber.

### Andere Begebenheiten

3./4. Bei kalter und unfreundlicher Witterung wird die Mio durchgeführt. 5. Im Rahmen der Jungbürgerkurse diskutieren in der Färbi über die demokratische Staatsform Dr. Hans Derendinger, Dr. Leo Schürmann, Kurt Troxler und Michael von Felten. 10. Am «Tag des weissen Stockes» spricht neben Stadtmann Dr. Derendinger Bundesrat Dr. Leon Schlumpf zu einer grossen Zuhörerschaft. 12. Das Atel-Forum besucht die Altstadt von Zofingen. 15. Im Historischen Museum wird die Ausstellung «Votivbilder aus dem Freiburgerland» eröffnet. 16. In den städtischen Sälen wird die Oltner Gewerbeausstellung durchgeführt. 24. In der Galerie Drei Tannen stellen Oltner Zeichnungslehrer aus. 25. Am Abstimmungssonntag beteiligen sich von 12661 Stimmberechtigten 4667 oder 36,86 Prozent. 26. Museumsgesellschaft: Dr. Jörg Schibler: Tierknochen und Zähne zur Werkzeugherstellung. 29. Im Kunstmuseum liest Martin Disler. 31. Adolf Arzensek zeigt Gravuren auf Silber und Gold in der Galerie Zielempp.

## November 1981

### Stadttheater und Konzertsaal

4. Offener Basteltag. 6. Wohltätigkeitsveranstaltung mit Kliby und Caroline. 7. Grosser Heimat-Abend. 9. Städtebundtheater: Hamlet, Trauerspiel von William Shakespeare. 19. Stadttheater Luzern: Der Alleinunterhalter, mit Hans Heinz Moser. 24. Duo-Abend mit Jörg Capirone, Klarinette, und Emmy Bratschi-Kipfer, Klavier. 25. Schweizer Gastspieloper: Zar und Zimmermann, Oper von Albert Lortzing.

### Theater am Zielempp

7. Spanische Tänze mit der Gruppe Arte Flamenco. 13. Franz Josef Bogner mit seinem neuen Programm. 20. Charlie Rivel, der weltbekannte Clown. 21. Jazzkonzert mit Erwin Helfer. 28. Spinnzset kommt.

### Andere Begebenheiten

2. In der Färbi diskutieren Jungbürger unter der Leitung von Josef Betschart Militärfragen mit den Gesprächspartnern Dr. Alfred Wyser, Oskar Scherer und Alexander Schneller. 6. Das Baugeschäft Jäggi

AG feiert das 75jährige Bestehen. 8. An der 100. Synode der evangelisch-reformierten Kirche des Kantons Solothurn spricht Professor Lucas Vischer. 8. Die Martinsbruderschaft feiert das Jahresbott. 8. An der Matinee im Kunstmuseum singt Barbara Vigfusson-Keller, begleitet von Johannes Vigfusson. 11. Der Regierungsrat ehrt Paul Meier mit dem Kulturpreis, Hans Küchler und Hanni Schaefer mit einem Werkpreis und Conrad Wyss mit einem Beitrag zu einem Werkjahr. 12. Klavierabend mit Emmy Henz-Diemand im Kunstmuseum. 12. Akademie: Prof. Dr. Kurt Brunner: Krebsforschung. 13. Im Kleinholz findet die grosse Gewerbeausstellung statt. 20. Die Galerie Zannoni zeigt Bilder von Ueli Berger. 21. In der Galerie Zielempp werden Metallplastiken von Christoph Böllinger ausgestellt. 22. In der Pauluskirche spielen junge Musiker aus Olten Instrumentalwerke aus der Barockzeit. 23. Museums-gesellschaft: Dr. Georg Carlen: Denkmalpflege heute. 26. Akademie: Ernst Burren liest aus seinen Werken. 29. Im Stadthaus wird die Gemälde-Ausstellung von Willy Jeltsch eröffnet. 29. In der Klosterkirche gibt die Camerata «La Stravaganza» ein Adventskonzert.

## Dezember 1981

### Stadttheater und Konzertsaal

2. Ein Maskenball, Oper von Giuseppe Verdi. 5. Unterhaltungsabend des Männerchors des Verkehrspersonals. 6. Verleihung der Medaillen «Für hohe Verdienste um Olten». 7. Stadttheater Luzern: Der Vetter aus Dingsda, Operette von Eduard Künneke. 8. Schauspieltruppe Zürich: Trauer muss Elektra tragen, Schauspiel von Eugen O'Neill. Jahreskonzert der Eisenbahnmusik Olten. 15. Gastspiel von René Quillet. 16. Städtebundtheater: Der Froschkönig. 22. Klavierabend mit Christine Harnisch. 30. Bernhard-Theater Zürich: Die vertagte Hochzeitsnacht.

### Theater am Zielempp

4./5. Sabine Rasser und Paul Abt: «Eine Prise Chaos». 12. Drum Music Duo. 15./16. Das Lebensbild des Dichters Novalis.

### Andere Begebenheiten

5. Mit dem dreitägigen Fest wird in der Färbi das Kantonsjubiläum beendet. 6. Die Stiftung Pro Olten zeichnet Fritz Hess, Schwester Silja Walter und Otto Zwick für hohe Verdienste um die Stadt Olten aus. 10. Alberte Eger-Crausaz wird von der Académie Internationale de Lutèce in Paris für ihr schriftstellerisches Werk mit einer Gold- und einer Silbermedaille ausgezeichnet. 17. In der Marienkirche singen der Marienchor und der Seminarchor Werke von Heinrich Schütz. 20. In der Stadtkirche findet ein freies Singen statt.

## Januar 1982

### Stadttheater und Konzertsaal

6. Stadttheater Bern: Der Tod des Handlungsreisenden, Schauspiel von Arthur Miller. 10. Jubiläumsaufführung der Ballettschule Graziosa Olten. 11. Porgy und Bess, Musical von George Gershwin. 18. Städtebundtheater: Monsieur Chasse, Komödie von

Georges Feydeau. 22. Konzert zum 25jährigen Bestehen des Festival Strings Lucerne. 12./23./24. Heimatschutz-Theater Olten: I Gotsname, von Hans Rudolf Balmer.

### Andere Begebenheiten

Die Stadt Olten zählt zu Beginn des Jahres 19057 Einwohner. 8. In der Galerie Zannoni stellt Martial Leiter aus. In der Drei-Tannen-Galerie werden Bilder von Roger Kathy gezeigt. 10. Die Fasnacht wird mit dem Hilaribott der Zünfte eröffnet. 11. Im Kunstmuseum spielen Eve Laudis und Helmut Malo Musik aus England, Italien und Spanien. 15. Im Konzertsaal findet die Jungbürgerfeier statt. 16. Klaus Böttger stellt Radierungen in der Galerie Zielempp aus. 17. An der Bastiansfeier spricht Regierungsrat Walter Bürgi, Bastiansvater ist Ständerat Dr. Max Affolter. Neben den städtischen, kantonalen und eidgenössischen Parlamentariern nehmen hohe Offiziere und als prominentester Gast Bundespräsident Fritz Honegger teil. Spielleute tragen das von Hans Hohler und Kurt Hasler verfasste Spiel «Heisst ein Haus zum Schweizerdegen» vor. 24. In Olten tagt die Frauenkommission der Europa-Union.

## Februar 1982

### Stadttheater und Konzertsaal

8. Stadttheater Luzern: Der Kirschgarten, Komödie von Anton Tschechow. 10. SKA-Kindertheater: Pinocchio. 24. Besuch im Stadttheater Basel: Orpheus in der Unterwelt, Operette von Jacques Offenbach. 27. Besuch im Stadttheater Bern: Don Giovanni, Oper von Wolfgang Amadeus Mozart. 27. Schülerkonzert der Städtischen Musikschule.

### Theater am Zielempp

12. Jazz mit Gloria Roberts. 13. Ephraim Kishon, Gedichte und Anekdoten.

### Andere Begebenheiten

12. Galerie Zannoni: Dieter Seibt zeigt seine Arbeiten. 13. Drei-Tannen-Galerie: Therese Studer, Margaretha Aellen und Silvia Hess stellen Batik-Arbeiten aus. 18. Die Oltner Fasnacht wird mit dem Narrestopf und der Chesslete eröffnet. Obernarr ist Felix I. Am Abend zirkulieren die Cliques in den Restaurants und tragen die Schnitzelbänke vor. 19. In der Stadthalle spielen die Handball-Nationalmannschaften von Algerien und der Schweiz. 21. Bei winterlichem Klima wird der Fasnachtsumzug durchgeführt.

## März 1982

### Stadttheater und Konzertsaal

1. Tonbildschau: Die vier Jahreszeiten. 13. Konzert des Handharmonika-Orchesters Olten. 15. Stadttheater Luzern: Der Graf von Luxemburg, Operette von Franz Lehár. 17. Stadttheater Bern: Godspell, Musical von Johan Michael Tebelak. 18. Foyerkonzert der Städtischen Musikschule. 20. Jahreskonzert der Jugendmusik. 22. Stadttheater Bern: Tartuffe, Komödie von Molière. 24. Sinfoniekonzert mit der Rheinischen Philharmonie, Solist: Kurt Hess, Cello. 27. Unterhaltungsabend des Trachtenvereins Olten und Umgebung.



*Theater am Zielempp*

13. Theater 1230 Bern mit «Rattejagd». 26./27. Alfred Bruggmann und Vera Furrer: «Mach kei Witz».

*Andere Begebenheiten*

1. Die Oltner Curler holen die Silbermedaille an der Schweizer Meisterschaft. 2. In der Pauluskirche werden drei «Offene Abende» mit verschiedenen Referenten eröffnet. 6. Galerie Zielempp: Bruno Cerf zeigt Bilder unter dem Titel «Träume». 6. Unter dem Patronat der GSAMBA Solothurn findet im Stadthaus eine Kunstausstellung «Akt» statt. 7. Naturmuseum: Libellen – Kleinodien unserer Gewässer. 11. Museumsgesellschaft, Akademia und Offiziersgesellschaft laden Dr. Alfred Wyser zu einem Vortrag über «Gesamtverteidigung» ein. 13. In der Stadthalle tagt die Delegiertenversammlung des Schweizerischen Jodlvereins. 14. Der Gesangsverein Olten führt unter der Leitung von Hans Obrist die Messe in C-Dur von Ludwig van Beethoven auf. 19. Galerie Zannoni: Arbeiten von Bendicht Fivian. 19. Der Circus Nock gastiert für drei Tage in Olten. 20. Der Schweizerische Burgenverein hält die Jahrestagung in Olten ab. 24. Auf der Stadtkanzlei wird die Initiative für «einen Abbau der Vollämter im Stadtrat» eingegeben. 25. Im Historischen Museum werden Demonstrationen über das Verziern der Ostereier durchgeführt.

## April 1982

*Stadtheater und Konzertsaal*

18. Philatelisten-Verein Olten: Grosse Frühjahrsbörse. 24. Jodler-Obe mit dem Gemischten Heimat-chörl.

*Theater am Zielempp*

3. Strategie eines Schweins, von Samuel Beckett. 24. Jazzkonzert mit Franz Jackson/Ron Wilson Trio USA.

*Andere Begebenheiten*

4. In der Friedenskirche finden verschiedene aktuelle Vorträge unter dem Motto «Frieden wagen, Schritte tun» statt. Die Chorgemeinschaft «Contrapunkt» Muttenz führt das Oratorium «Canto General» von Mikis Theodorakis auf. 16. Die Kantonspolizei geht mit Grosseinsätzen gegen die Drogenszene im Hammer vor. 20. Galerie Zielempp: Gabi Schnitzenbaumer zeigt Bilder. 20. Auf dem Munzingerplatz werden «die Plakate des Jahres» gezeigt. 24. Drei-Tannen-Galerie: René Bürki stellt aus. 24. Galerie Zannoni: Marcel Wyss zeigt seine Bilder. 28. Im Historischen Museum werden Modelle von Burgen ausgestellt. 28. Karel Gott tritt vor ausverkaufter Stadthalle auf.

## Mai 1982

*Stadtheater und Konzertsaal*

8. Frühjahrskonzert der Stadtmusik. 14. Radio-Sinfonieorchester Basel spielt unter der Leitung von Matthias Bamert Werke von Wolfgang Amadeus Mozart.

*Theater am Zielempp*

22. Jazzkonzert mit Champion Jack Dupree.

*Andere Begebenheiten*

1. An der traditionellen Maifeier spricht Bundesrat Willy Ritschard. 7. In der Reithalle wird die 2. Rock-Nacht durchgeführt. 7. In der Stadtkirche singen die Lehrergesangsvereine von Olten und Solothurn Werke von Schubert und Mozart. 8. Anton Bruhin, Karl Sigris, Hannes Vogel stellen unter dem Patronat des Kunstvereins im Stadthaus aus. 8. Im Kunstmuseum stellt Urs Lüthi Bilder und Zeichnungen aus. 15. Das Altersheim «Stadtpark» wird offiziell eingeweiht. 21. Drei-Tannen-Galerie: Arbeiten von Christoph Aerni. 22. In der Martinskirche wird die «Auferstehung und Himmelfahrt Jesu» von Bach aufgeführt. 25. Die 70jährigen Einwohner werden vom Stadtrat zu einer Ausfahrt eingeladen. 29. In der Klosterkirche spielen Hansjörg von Tobel und Hansruedi Binz Werke von Bach und Bartók.

## Juni 1982

1. In der Galerie Zannoni stellt Max Matter aus. 6. In der Stadthalle findet das Untergäuer Musikfest statt. 6. Am Abstimmungssonntag nehmen von 12705 Stimmberechtigten 40 Prozent teil. 7. Im Stadthaus wird eine Zahnhygiene-Ausstellung durchgeführt. 15. In der Aula der Kanti spielen Kantonsschüler mit grossem Erfolg das Theaterstück «Traum». 19. In der Stadthalle versammeln sich die Delegierten der Coop Schweiz. 19. In der Altstadt wird der Tag des Flüchtlings mit verschiedenen Attraktivitäten durchgeführt. 25. Die Tour-de-Suisse rollt durch Olten.

## Juli 1982

3. Das Stadtorchester lädt zur Sommerserenade ein. 3. Die Galerie Zannoni zeigt Lithografien, die im Verlag Richi Steffen, Langenthal, hergestellt werden. 9. Der Circus Knie gastiert auf der Schützenmatte.

## August 1982

1. Bei sehr schönem Wetter kann die 1.-August-Feier mit dem Feuerwerk auf der Aare durchgeführt werden. Die Bundesfeierrede hält Gemeinderat Hubert Jenny. 8. An den drei Kilbitagen herrscht sehr reger Budenbetrieb. 20. In der Galerie Zannoni werden Arbeiten von H. Müller-Majocchi ausgestellt. 20. In der Drei-Tannen-Galerie zeigen Ursula Metzler und Markus Capirone ihre Arbeiten. 22. Die Naturfreunde feiern auf dem Rumpel das 75jährige Bestehen ihres Vereins. 26. Dr. Hans Derendinger demissioniert auf Ende 1983 als Stadtmann. 29. Bei gutem Besuch findet das Altstadtfest statt. 29. Das Ensemble «I Musici» spielt in der Klosterkirche.

## September 1982

3. Das Atel-Forum stellt im Stadthaus Werke von Ernst Baumann aus. 4. André Thomkins stellt im Kunstmuseum aus. 4. Zweimal sind kleinere Erdstösse festzustellen. 5. Im Kleinholz wird der Final der Gruppenmeisterschaft des Eidgenössischen Schützenvereins durchgeführt. Im Konzertsaal begeht der Verband reisender Kaufleute der Schweiz das 100-Jahr-Jubiläum. 10. In der Galerie Zielempp stellt Bodo Stauffer aus. 24. Bei einer Stimmbeteiligung von 35 Prozent lehnen die Oltner Stimmberechtigten den Abbau der Vollämter im Stadtrat mit 2421 Nein zu 2050 Ja ab. In der Drei-Tannen-Galerie stellt Franz Josef Kissling aus.